



INTEGROVANÝ REGISTR ZNEČIŠŤOVÁNÍ



# ISPOP 2013

## PRŮVODCE PROCESEM OHLAŠOVÁNÍ ÚDAJŮ DO IRZ

(s využitím IS ISPOP a PDF formuláře)

pro ohlašování v roce 2013 (data za ohlašovací rok 2012)

verze 1.0

prosinec 2012

## Obsah

Seznam zkratk	2
<b>1 Formální náležitosti ohlašování</b>	<b>3</b>
1.1 Forma ohlašování a ohlašovací aplikace	3
<b>2 Proces ohlašování do IRZ</b>	<b>3</b>
2.1 Napojení systému ISPOP na ISZR	3
2.2 Registrace subjektu	4
2.3 Registrace provozovny	4
2.3.1 Kontrola a vypořádání odeslané žádosti o registraci IRZ provozovny	5
2.3.2 Úpravy IRZ provozovny	7
2.3.2.1 Změna IRZ provozovny	8
2.3.2.2 Zrušení IRZ provozovny	10
2.4 Stažení PDF formuláře a jeho vyplnění	11
2.5 Odeslání hlášení a jeho kontrola	14
2.5.1 Oprava hlášení (podání doplněného hlášení)	15

## Seznam obrázků

Obrázek 1: Náhled Menu pro registraci IRZ provozovny	4
Obrázek 2: Úvodní část webového formuláře k registraci IRZ provozovny (ilustrační příklad provozovatele)	1
Obrázek 3: Úvodní část web. formuláře při možnosti výběru z více subjektů provozovatele	1
Obrázek 4: Dialogové okno sloužící k výběru z více subjektů provozovatele	1
Obrázek 5: Znárodnění výběru typu provozovny	1
Obrázek 6: Část formuláře související s vyplněním údajů o provozovně IRZ	1
Obrázek 7: Vyplňování základní údajů o provozovně	2
Obrázek 8: Nabídka s možností výběru E-PRTR činností/í	2
Obrázek 9: Zvolení určitých adresných údajů – ilustrační příklad na obci Bukovany	3
Obrázek 10: Příklad zadaných souřadnic provozovny IRZ	4
Obrázek 11: Ukázka celkově vyplněného webového formuláře k registraci IRZ provozovny	5
Obrázek 12: Příklad čekající provozovny na ověření	5
Obrázek 13: Detail žádosti IRZ	6
Obrázek 14: Záložky v Menu při změně provozovny	8
Obrázek 15: Detail provozovny s tlačítky pro změnu údajů	9
Obrázek 16: Příklad okna pro změnu údajů	9
Obrázek 17: Zobrazení ikony pro zrušení provozovny (ilustrační příklady provozoven IRZ)	10
Obrázek 18: Detail subjektu s registrovanými provozovnami IRZ	10
Obrázek 19: Žádost o zrušení provozovny	11
Obrázek 20: Příklad výběru ohlašovatele	12
Obrázek 21: Výběr IRZ formuláře pro ohlašovací rok 2012	12
Obrázek 22: Výběr IRZ provozovny z více možných	13
Obrázek 23: Vyplněný formulář vedoucí ke stažení formuláře IRZ (ilustrační příklad)	13

## Seznam zkratk

Zkratka	Význam
<b>E-PRTR</b>	Evropský registr úniků a přenosů znečišťujících látek
<b>FAQ</b>	Často kladené otázky
<b>IČO</b>	Identifikační číslo organizace
<b>IČP</b>	Identifikační číslo provozovny
<b>IRZ</b>	Integrovaný registr znečišťování (životního prostředí)
<b>ISPOP</b>	Integrovaný systém plnění ohlašovací povinností (v oblasti životního prostředí)
<b>ISZR</b>	Informační systém základních registrů
<b>NACE</b>	Národní klasifikace ekonomických aktivit
<b>PDF</b>	ang. Portable Document Format – Přenosný formát dokumentů
<b>RUIAN</b>	Registr územní identifikace adres a nemovitostí (součást systému základních registrů)

## 1 Formální náležitosti ohlašování

### 1.1 Forma ohlašování a ohlašovací aplikace

Ohlašovací proces do IRZ musí být, jak vyplývá ze zákona č. 25/2008 Sb., realizován elektronickou cestou prostřednictvím integrovaného systému plnění ohlašovacích povinností (ISPOP).

Provozovatelé, kterým vznikla ohlašovací povinnosti do IRZ mohou využít pro ohlášení údajů tzv.

**PDF (inteligentní) formulář**, jež naleznou v příslušném uživatelském účtu na webových stránkách ISPOP ([www.ispop.cz](http://www.ispop.cz)).

Softwarové a hardwarové nároky na správné zobrazení a fungování systému a IRZ formuláře jsou uvedeny na stránkách ISPOP, viz odkaz - [https://www.ispop.cz/magnoliaPublic/cenia-project/Nastaveni\\_pc.html](https://www.ispop.cz/magnoliaPublic/cenia-project/Nastaveni_pc.html).

## 2 Proces ohlašování do IRZ

Podmínkou pro zaslání hlášení přes ISPOP je **zaregistrování subjektu - uživatele** (viz zákon č. 77/2011 Sb.) pomocí registračního formuláře. Úspěšně provedenou registrací uživatel získá **přístupové údaje** do svého uživatelského účtu, v něm může např. spravovat zasláná IRZ hlášení či provádět další úkony v systému s tím související (a to na základě přidělené role).

Pozn.: Důležitou změnou pro ohlašovací rok 2013 je napojení ISPOP na ISZR (viz kap. 2.1), čímž dochází k určitým změnám v procesu ohlašování oproti minulému roku.

### 2.1 Napojení systému ISPOP na ISZR

V posledním čtvrtletí roku 2012 došlo k napojení systému ISPOP na Informační systém základních registrů (ISZR). Jedná se o systém definovaný zákonem o základních registrech č. 111/2009 Sb. ISZR je jedním ze základních pilířů tzv. eGovernmentu - elektronické veřejné správy. Hlavním cílem je ulehčit občanům, firmám a dalším subjektům styk s veřejnou správou.

Systém ISPOP bude ve svém provozu využívat napojení na následující registry:

- Registr osob – ROS,
- Registr obyvatel – ROB,
- Registr územní identifikace adres a nemovitostí - RUIAN,
- Registr práv a povinností.

Důsledek propojení ISPOP a ISZR je, že od ohlašovatelů již nemohou být systémem ISPOP vyžadovány referenční údaje (státem garantovaný správný údaj obsažený v příslušném základním registru), tzn. při registraci nového subjektu ohlašovatele se již nevyplňují do formuláře referenční údaje (pouze se vyplní IČO nebo číslo OP (či pasu)), ostatní údaje budou do systému doplněny automaticky. Díky napojení systému ISPOP na ISZR dochází také k průběžné aktualizaci údajů subjektu registrovaného v ISPOP, např. není nutné měnit ručně adresu sídla subjektu (bude změněna automaticky).

#### **POZOR!**

Uživatel nemůže měnit údaje o adrese (RUIAN), neboť se jedná o údaj převzatý z ISZR. V případě, kdy zjistíte nepřesnost v adrese, je třeba kontaktovat příslušného správce registru.

Identifikační údaje o subjektu se mohou v záložce Ověření hlášení (Přehled hlášení) a Přehled subjektů lišit:

- V záložkách „Přehled hlášení“ a „Ověření hlášení“ je vždy uvedena identifikace subjektu (název, adresa) platná ke dni data přijetí hlášení.
- V záložce „Přehled subjektů“ jsou identifikační údaje vždy aktuální, tj. dochází ke každodenní aktualizaci údajů subjektu z ISZR.

## 2.2 Registrace subjektu

Samotná registrace se provádí vyplněním základních identifikačních údajů do „**Registračního formuláře**“ (formát PDF), který je dostupný volně ke stažení na stránkách ISPOP v sekci „CHCI PODAT HLÁŠENÍ“ - záložka „Registrace v systému ISPOP“ – „Registrační formulář“ (první řádek obsahu). Po vyplnění formuláře potřebnými údaji doporučujeme provedení **on-line kontroly** a následné odeslání formulář do ISPOP.

Registrace v systému může být (operátory ISPOP) ověřena až na základě obdržení informace o platnosti registračních údajů (tj. autorizace, jež může uživatel provést několika způsoby – viz „**Průvodce registrací subjektu**“ uvedený níže). Na základě schválené registrace uživatel obdrží přístupové údaje (jméno a heslo) ke svému uživatelskému účtu, v němž si v záložce „**Přehled subjektů**“ může u subjektu ověřit doplněné referenční údaje. **Podrobný manuál** k celému postupu registrace subjektu je možné nalézt na [www.ispop.cz](http://www.ispop.cz) v sekci „CHCI PODAT HLÁŠENÍ“ - záložka „Manuály“ – „**Průvodce registrací subjektu**“.

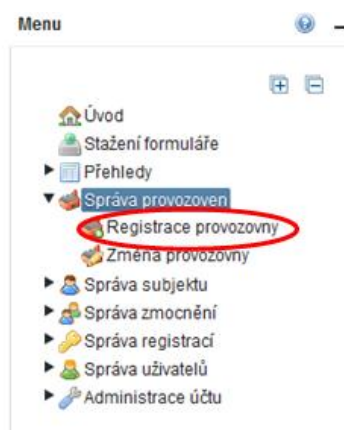
## 2.3 Registrace provozovny

Po přihlášení se do elektronického účtu pomocí přístupových údajů (role správce subjektu) si uživatel, pro **podání IRZ hlášení, musí registrovat IRZ provozovnu** (či provozovny) – viz postup níže. Je třeba **vyplnit žádost o registraci provozovny** (veškeré předepsané údaje) a odeslat žádost (on-line) do systému. Žádost není nutné již autorizovat, neboť ta je zajištěna přihlášením do systému.

**POZOR!** Provozovatelé **jsou povinni** registrovat IRZ provozovnu **pouze v případě**, pokud se na ni vztahuje **povinnost ohlašování** do Integrovaného registru znečišťování životního prostředí (IRZ) a daná IRZ provozovna ještě není v ISPOP registrována.

Registrace IRZ provozovny se provádí v Menu (obr. 1), v záložce „**Správa provozoven**“ – „**Registrace provozovny**“. Při vybrání této položky dojde v hlavní části webového okna k zobrazení formuláře, který se skládá ze dvou postupně se objevujících částí (údaje o provozovateli a provozovně).

Obrázek 1: Náhled Menu pro registraci IRZ provozovny



V první části (obr. 2) se objeví tabulka pro výběr provozovatele (IČO, název a další údaje patřící subjektu provozovatele), resp. správce subjektu může na základě schváleného zmocnění spravovat i více subjektů (obr. 3), tzn. výběr pak z nich provede pomocí tlačítka „Vybrat“.

**Obrázek 2: Úvodní část webového formuláře k registraci IRZ provozovny (ilustrační příklad provozovatele)**

V nově otevřeném dialogovém okně (obr. 4) zvolí subjekt („poklikem“ myši), pod který má být provozovna registrována a volbu potvrdí opět tlačítkem „Vybrat“ a dojde k načtení subjektu do úvodního náhledu (viz obr. 2).

**Obrázek 3: Úvodní část web. formuláře při možnosti výběru z více subjektů provozovatele**

**Obrázek 4: Dialogové okno sloužící k výběru z více subjektů provozovatele**

NÁZEV	RUIAN ADRESA	ADRESA	E-MAIL	IČO
Testovací objekt		Dlouhá 123/13b, 46001 Praha 4	test@pokus.cz	
Testovací subjekt	Bělehradská 222, 73543 Albrechtice	Družební 1248, 29421 Vávrovice	evzor@evzor.cz	
testovací 2012		Litevská 1174, 10005 Praha 10	fadf@dfdf.cz	

V momentě, kdy je zvolený provozovatel je potřeba vyplnit údaje o provozovně (viz červená šipka na obr. 2). Vyberte „Typ provozovny“, kterou chcete registrovat. Zvolte možnost „IRZ“ (obr. 5).

Obrázek 5: Znárodnění výběru typu provozovny

Vypňte údaje o provozovně

Typ provozovny

IRZ  
Ovzduší

Na základě výběru typu provozovny se zobrazí k doplnění další údaje (obr. 6).

Obrázek 6: Část formuláře související s vyplněním údajů o provozovně IRZ

Vypňte údaje o provozovně

Typ provozovny

**Základní údaje**

Název\*

CZ-NACE\*

Oblast povodí\*

**E-PRTR činnosti**

Zvolte jednu z nabízených možností, a to zda provozovna má E-PRTR činnost (dle přílohy I nařízení č. 166/2006/ES) či nikoliv.

Provozovna má E-PRTR činnost\*

Hlavní E-PRTR činnost

Další E-PRTR činnosti

**Adresy k předvyplnění**

K dispozici nejsou žádné záznamy.

**RUIAN adresa**

Kraj\*

Okres\*

Obec\*

Městská část

Část obce

Ulice

Adresní místo

Číslo domovní

Číslo orientační

PSČ\*

Kód adresního místa

**Poloha (WGS-84)**

Zeměpisná šířka\*

Zeměpisná délka\*

Pokračujete vepsáním názvu provozovny do příslušného textového pole, vybráním (pomocí kurzoru myši PC) z nabídky ekonomické činnosti (CZ-NACE) provozovny a vybráním povodí, kde se provozovna nachází. Vše zachycuje obr. 7.

**POZOR!** Všechny údaje označené červenou hvězdičkou musí být vyplněny, neboť jsou povinné, jinak nepůjde registrace do systému odeslat!

**Obrázek 7: Vyplňování základní údajů o provozovně**

Další vyplňované údaje se týkají tzv. E-PRTR činnosti. V případě, že je v provozovně vykonávána jako hlavní činnost taková, která se nachází v příloze I nařízení č. 166/2006/ES, pak je třeba zvolit možnost, že „Provozovna má E-PRTR činnost“ – „ANO“, tím se zaktivní další vyplňovaná pole, jimiž jsou určení hlavní činnosti (výběr z nabídky, viz obr. 8), příp. vedlejších činností. Pokud uživatel nemá E-PRTR činnost ponechá možnost „NE“ u „Provozovna má E-PRTR činnost“, jež je původně přednastavena (viz obr. 6).

**Obrázek 8: Nabídka s možností výběru E-PRTR činnosti/i**



Poté je třeba vyplnit adresu provozovny, tzv. „**RUIAN adresu**“ (viz část v obr. 6). Údaje uživatel vybírá z přednastavených nabídek (číselníků), které mají vazbu na registr územní identifikace adres a nemovitostí (RUIAN). Při zvolení určitých adresních údajů dojde k zaktivnění / zneaktivnění dalších polí určených k vyplnění adresy. Je to dáno existencí / neexistencí adresních údajů v určité adrese. Např. viz obr. 9 - obec Bukovany nemá žádnou městskou část (pole je neaktivní) a má jedinou část obce – Bukovany (nelze údaj změnit a pole je opět neaktivní), lze vyplnit až adresní místo (pomocí nabídky), kterým je myšleno číslo popisné / číslo orientační. V momentě, kdy jsou určeny veškeré adresní údaje, zbylá pole se automaticky vyplní (zneaktivní) a pod adresou se objeví „**Kód adresního místa**“.

**Obrázek 9: Zvolení určitých adresních údajů – ilustrační příklad na obci Bukovany**

The image illustrates the process of selecting address data in the RUIAN system for the municipality of Bukovany. It shows three sequential stages of the form:

- Initial State:** The 'Kraj' (Region) dropdown menu is open, showing a list of regions including 'Jihomoravský kraj', which is highlighted. Other fields like 'Okres' (District) and 'Obec' (Municipality) are empty.
- Intermediate State:** The 'Kraj' dropdown is now closed and set to 'Jihomoravský kraj'. The 'Okres' dropdown is set to 'Hodonín' and the 'Obec' dropdown is set to 'Bukovany'. The 'Adresní místo' (Address location) dropdown is also open, showing '101' as the selected option.
- Final State:** All address fields are populated: 'Kraj' is 'Jihomoravský kraj', 'Okres' is 'Hodonín', 'Obec' is 'Bukovany', 'Adresní místo' is '101', 'Číslo domovní' (House number) is '101', 'Číslo orientační' (Orientation number) is empty, and 'PSČ' (Postal code) is '69631'. The 'Kód adresního místa' (Address location code) is automatically generated as '13369245'.

## FAQ

**Jak zapsat adresu v žádosti o registraci provozovny IRZ (do části RUIAN adresa), když naše provozovna nemá přesnou adresu (adresní místo)? Jsme menší provozovna a nemáme žádné číslo popisné či orientační.**

Do části „RUIAN adresa“ je vhodné vyplnit všechny adresní údaje, které jsou k provozovně známy. Nejlepší možností je, pokud provozovna má přímo určen „**kód adresního místa**“ (vyplněna všechna určená pole). V případě, že provozovna nemá specifikovanou adresu, resp. pokud neexistuje některý z adresních údajů (ulice nebo číslo popisné / orientační), není třeba ho do žádosti vyplňovat. V žádosti musí být povinně vyplněny pouze pole označená červenou hvězdičkou (kraj, okres, obec a PSČ). Ostatní pole jsou nepovinné – žádost o registraci půjde odeslat do ISPOP i bez jejich vyplnění.

**Pozn.:** Vazba systému ISPOP na ISZR je patrná i při práci s adresou IRZ provozovny. Při zadávání adresy do žádosti o registraci IRZ provozovny nebo při úpravě údajů adresy provozovny systém pracuje (je propojen) s RUIAN – Registrem územní identifikace adres a nemovitostí. Do adresy v ISPOP se načítají údaje dle aktuálních číselníků z registru.

Poslední vyplňovaná část se týká souřadnic provozovny – „**Poloha (WGS – 84)**“. Je zde zapotřebí vyplnit souřadnice, tedy zeměpisnou šířku a délku, kde se konkrétní provozovna nachází (s přesností v řádu nejméně  $\pm 500$  metrů a s odkazem na zeměpisný střed lokality provozovny). Musí být zadané ve formátu stupně, minuty a vteřiny. Zeměpisná šířka pro ČR je v rozmezí 48 až 51 stupňů a délka 12 až 18. Nejvhodnější postup, jak souřadnice zjistit či zkontrolovat je zadat adresu na mapovém portálu <http://www.mapy.cz/>.

### Obrázek 10: Příklad zadaných souřadnic provozovny IRZ

#### Poloha (WGS-84)

Zeměpisná šířka *	<input type="text" value="49"/>	<input type="text" value="12"/>	<input type="text" value="0"/>
Zeměpisná délka *	<input type="text" value="13"/>	<input type="text" value="4"/>	<input type="text" value="0"/>

Když jsou všechna povinná pole v žádosti vyplněná správnými údaji (obr. 11), umožní tlačítko „**Odeslat**“ zaslat žádost do systému.

**Obrázek 11: Ukázka celkově vyplněného webového formuláře k registraci IRZ provozovny**

Registrace provozovny

Vyberte provozovatele

Vyberte subjekt, kterému chcete přidat provozovnu.

IČO	NÁZEV	RUIAN ADRESA	ADRESA	E-MAIL
11111114	Testovací subjekt	Bělehradská 222, 73543 Albrechtice	Družební 1248, 29421 Vávrovice	evzor@evzor.cz

Exportovat Exportovat vše Vybrat

Vypíšte údaje o provozovně

Typ provozovny IRZ

Základní údaje

Název\* testovací provoz  
 CZ-NACE\* 01.12 Pěstování rýže  
 Oblast povodí\* Povodí Labe

E-PRTR činnosti

Zvolte jednu z nabízených možností, a to zda provozovna má E-PRTR činnost (dle přílohy I nařízení č. 166/2006/ES) či nikoliv.

Provozovna má E-PRTR činnost\* Ano

Hlavní E-PRTR činnost 4.c) Chemická zařízení na výrobu hnojiv na bázi fosf \*

Další E-PRTR činnosti 4.b)iv) Chemická zařízení na výrobu základních anoi \*

Adresy k předvyplnění

K dispozici nejsou žádné záznamy.

RUIAN adresa

Kraj\* Jihomoravský kraj Adresní místo 101  
 Okres\* Hodonín Číslo domovní 101  
 Obec\* Bukovany Číslo orientační  
 Městská část PSČ 69631  
 Část obce Bukovany Kód adresního místa 13369245  
 Ulice neuvedena

Poloha (WGS-84)

Zeměpisná šířka\* 49 12 0  
 Zeměpisná délka\* 13 4 0

Odeslat

### 2.3.1 Kontrola a vypořádání odeslané žádosti o registraci IRZ provozovny

Zda byla žádost do systému přijata lze zkontrolovat v **Menu**, v záložce „**Přehled žádostí IRZ**“, kde uživatel nalezne v části „**Záznamy**“ svoji zaslouanou a čekající žádost (obr. 12). Pokud má zájem vidět detail žádosti (obr. 13) stačí zvolit ikony „Detail“ (list papíru) či „Historie“ (budíček) ve sloupci „AKCE“.

Potvrzení o přijetí žádosti systémem ohlašovatelé také dorazí na e-mail správce subjektu.

**Obrázek 12: Příklad čekající provozovny na ověření**

Záznamy

AKCE	TYP ŽÁDOSTI	NÁZEV	OBEC	ULICE, Č.P./Č.O.	POLOHA
	Registrace	[redacted]	Jihlava	Hruškově Dvory 53	49°25'0,6
	Registrace	Úplně nová provozovna IRZ	Pardubice	Bacháčkova 1667	50°1'33,9

Exportovat Exportovat vše

Obrázek 13: Detail žádosti IRZ

STAV	SYSTÉMOVÝ ČAS	INFORMACE	POZNÁMKY	UŽIVATEL
Čeká na ověření	27.11.2012 10:03:24			Nový Správce

Zaslané žádosti o registraci provozovny IRZ nejsou systémem ISPOP automaticky schvalovány, neboť jsou nejprve ověřovány operátory ISPOP, jedná se tedy o časově náročnější proces (zejména v průběhu ohlašovacího období).

Operátor posoudí správnost žádosti jak z hlediska uvedených údajů, tak zda již daná provozovna v ISPOP neexistuje (zda nejde např. o duplicitní žádost). V případě, že je vše v pořádku dojde ke schválení žádosti a založení IRZ provozovny. Systém jí přidělí jedinečné IČP ve tvaru CZXXXXXXE (jež jí zůstane až do jejího případného zániku). O vzniku IRZ provozovny je ohlašovatel informován notifikační zprávou na e-mailovou adresu správce subjektu (uvedenou v účtu). Schválená provozovna se objeví v uživatelském účtu v záložce „**Přehled provozoven**“.

**Pozn.:** Stav své zaslané žádosti může uživatel také zjistit v Menu, v záložce „**Přehled žádostí IRZ**“, kde je u příslušné žádosti nastaven stav „Čeká na ověření“, „Schváleno“ či „Zamítnuto“.

V případě, že je žádost o registraci IRZ provozovny zamítnuta je ohlašovatel také o této skutečnosti informován na e-mail správce subjektu, včetně informace z jakého důvodu došlo k zamítnutí žádosti. V ISPOP se u zamítnuté žádosti, v poznámce objeví operátorem napsaný důvod zamítnutí (viz „Detail žádosti IRZ“ – karta „Historie“).

## FAQ

### Kdy musím registrovat IRZ provozovnu v ISPOP?

Provozovatelé jsou povinni registrovat IRZ provozovnu pouze v případě, pokud se na ni vztahuje povinnost ohlašování do IRZ a daná provozovna ještě nebyla v ISPOP zaregistrována.

Vznik ohlašovací povinnosti je ve vztahu k IRZ vázán na následující předpoklady:

- Existenci provozovny – podle čl. 2 odst. 4 nařízení o E-PRTR se „provozovnou“ rozumí „jedno nebo více zařízení ve stejné lokalitě, které provozuje stejná fyzická nebo právnická osoba“. Zákon č. 25/2008 Sb. doplňuje, že provozovnu „tvoří jedna nebo více stacionárních technických jednotek provozovaných v jedné lokalitě“ (§ 3 odst. 2).
- Provozovatele, který provozovnu provozuje (fyzická nebo právnická osoba).
- Zařízení – stacionární technické jednotky (a související činnosti) provozované v provozovně. Podle nařízení č. 166/2006/ES je zařízení: stacionární technická jednotka, ve které probíhá jedna či více činností uvedených v příloze I, a jakékoli další s tím přímo spojené činnosti, které po technické stránce souvisejí s činnostmi probíhajícími v dané lokalitě a mohly by ovlivnit emise a znečištění.
- Lokalitu – čl. 2 odst. 5 nařízení o E-PRTR definuje pojem „lokalita“ jako „zeměpisné umístění provozovny“. „Stejnou lokalitou“ se rozumí stejné místo, přičemž toto musí být posouzeno u každé provozovny. Lokalita se nestane dvěma lokalitami pouze proto, že dva pozemky téhož provozovatele jsou odděleny fyzickou překážkou, jako je například silnice, železniční trať nebo řeka.
- Úniky znečišťujících látek, přenosy znečišťujících látek nebo přenosy odpadů, které vznikají v provozovně nebo jsou přenášeny mimo provozovnu.
- Překročení ohlašovacího prahu. Ohlašovací povinnost do IRZ je mj. spuštěna, pokud jsou v provozovně překročeny ohlašovací prahy pro jednotlivé ohlašované látky (v únicích do ovzduší, do vody, do půdy nebo v přenosech v odpadních vodách mimo provozovnu nebo v přenosech v odpadech mimo provozovnu – příloha II nařízení o E-PRTR a příloha č. 1 a č. 2 nařízení vlády č. 145/2008 Sb.) nebo také pokud je za rok přeneseno více než 2 tuny nebezpečného nebo 2 000 tun ostatního odpadu mimo provozovnu.

Více informací k problematice IRZ lze nalézt na webové stránce IRZ (<http://www.irz.cz>).

### 2.3.2 Úpravy IRZ provozovny

Pod pojem úpravy lze zařadit jednak změny provozovny (změna údajů či přesunutí, sloučení nebo rozdělení provozovny), tak její zrušení.

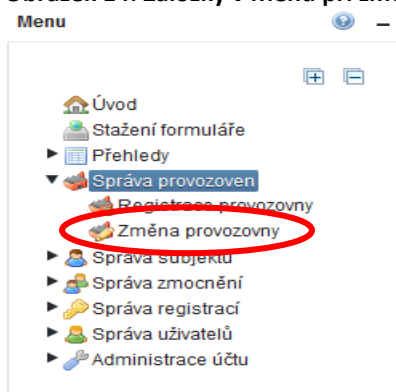
Tato část bude zaměřena pouze na úpravu údajů v již registrované IRZ provozovně či žádost o její zrušení. Obě záležitosti nepodléhají žádné autorizaci, obdobně jako žádost o založení provozovny. U

obou žádostí je také ohlašovatel informován zasláním notifikace na e-mail správce subjektu o stavu vyřízení žádosti (schválena / zamítnuta).

Změny IRZ provozovny, týkající se jí jako organizační složky (přesun pod jiný subjekt, sloučení s jinou provozovnou či naopak rozdělení na více provozoven) vysvětluje na stránkách [www.irz.cz](http://www.irz.cz) příručka „Integrovaný registr znečišťování životního prostředí - příručka pro ohlašování za rok 2011“ – viz odkaz: [http://www.irz.cz/sites/default/files/IRZ\\_prirucka\\_ohlasovani\\_2011.pdf](http://www.irz.cz/sites/default/files/IRZ_prirucka_ohlasovani_2011.pdf)<sup>1</sup> a také viz část FAQ níže.

Změny v údajích o provozovně či zrušení provozovny může uživatel provést přímo ve svém uživatelském účtu prostřednictvím záložky „**Správa provozoven**“ - „**Změna provozovny**“ (obr. 14).

**Obrázek 14: Záložky v Menu při změně provozovny**



### 2.3.2.1 Změna IRZ provozovny

V části „**Záznamy**“ v zobrazené tabulce, ve sloupci „**AKCE**“ je třeba kliknout na ikonu „**Detailu**“, kdy se zobrazí „**Detail provozovny**“, ve kterém jsou pod jednotlivými jeho částmi (vždy vpravo) umístěná tlačítka „**Změnit údaje**“ (obr. 15). Tímto způsobem (bez jakéhokoliv schvalování operátorem ISPOP) lze změnit název provozovny, CZ-NACE, oblast povodí a E-PRTR činnost/i (potvrdit změnu tlačítkem „**Uložit**“ - obr. 16). Změny jsou pak automaticky uloženy.

V případě úpravy zbývajících údajů (**adresy a souřadnic**) je při pokusu o jejich změnu (viz stejný postup úpravy jako u předešlých údajů) **vygenerována žádost o změnu údajů**, odeslána do ISPOP a podléhá schválení ze strany **operátora ISPOP** (podobně jako žádost o registraci nové provozovny).

<sup>1</sup> Příručka je platná pro ohlašování za ohlašovací rok 2011 (počátkem roku 2013 bude aktualizována).

Obrázek 15: Detail provozovny s tlačítky pro změnu údajů

The screenshot shows a web application window titled "Detail provozovny". It contains several sections:

- Provozovna:** Fields for IČP (CZ0056480E), Typ (IRZ), Název (Masokombinát Plzeň s.r.o.), CZ-NACE (10.11 Zpracování a konzervování masa, kromě drůbežího), and Oblast povodí (Povodí Vltavy). A "Změnit údaje" button is circled in red.
- E-PRTR činnosti:** A table with columns "HLAVNÍ" and "NÁZEV". The first row shows "Ano" and "8.b)ii) Úprava a zpracování za účelem výroby potravin a nápojů ze surovin rostlinného původu o výrobní kapac...". Below the table are navigation controls (Strana 1, Záznamů 10, Zobrazeno: 1-1 z 1) and "Exportovat" / "Exportovat vše" buttons. A "Změnit údaje" button is at the bottom right.
- Kontaktní údaje:** A tabbed interface with "Údaje před 2012", "Provozovatel", "Historie", and "Poznámky" tabs. The "RUIAN Adresa" field contains "Údaje nejsou k dispozici" and has a "Změnit údaje" button. The "Poloha (WGS-84)" field shows coordinates (Zeměpisná šířka: 49°43'32,08800", Zeměpisná délka: 13°20'26,00900") and has a "Změnit údaje" button.

Obrázek 16: Příklad okna pro změnu údajů

The screenshot shows a web application window titled "Změna základních informací". It contains a form for editing basic information:




- Údaje provozovny:** Fields for "Název\*" (testovací provoz), "CZ-NACE\*" (01.12 Pěstování rýže), and "Oblast povodí\*" (Povodí Labe).
- Buttons: "Zrušit" and "Uložit" (circled in red).

### 2.3.2.2 Zrušení IRZ provozovny

Uživatel zrušení provede ve „Změně provozovny“ (obr. 14), a to kliknutím na ikonu „Zneplatnění/obnovení provozovny“ ve sloupci „AKCE“ u příslušné provozovny (viz obr. 17).

Obrázek 17: Zobrazení ikony pro zrušení provozovny (ilustrační příklady provozoven IRZ)

Záznamy

AKCE	IČP	TYP	ULICE, Č.P./Č.O.	POLOHA
	CZ0019090E	IRZ	Dlouhá 740/17	50°5'23,00000", 14°25'25,00000"
	CZ0034730E	IRZ	testovací	49°58'58,00000", 15°58'58,00000"
	CZ0062363E	IRZ	101	49°12'0,00000", 13°4'0,00000"

Strana 1 Záznamů 10 Zobrazeno: 1-3 z 3

Exportovat Exportovat vše

Obrázek 18: Detail subjektu s registrovanými provozovnami IRZ

Detail subjektu

Základní informace (ROS)

IČO 11111114 Datum vzniku  
Název Testovací subjekt Datum zániku  
Synchronizováno s ISZR Ne

Změnit údaje






Role

Ohlašovatel

Kontaktní údaje Údaje před 2012 Uživatelé Provozovny Zmocnění Historie

Filtr

Provozovny

AKCE	NÁZEV	IČP	TYP	ADRESA
	OTRS 1011055	CZ0001143E	IRZ	test 11111/1, 12345 Al
	Pokus2	CZ0018037E	IRZ	74601 Opava
	donald	CZ0063303E	IRZ	ř. Kosmonautů 846/2
	Nippon Kayaku CZ, s.r.o.	CZ4115878E	IRZ	Jablůnka 607, 75623
	Sklad materiálu HZS MSK Ostrava-Hraneční	CZ0006883E	IRZ	Těšínská, 71000 Ostr

Strana 1 Záznamů 5 Zobrazeno: 1-5 z 35

Exportovat Exportovat vše

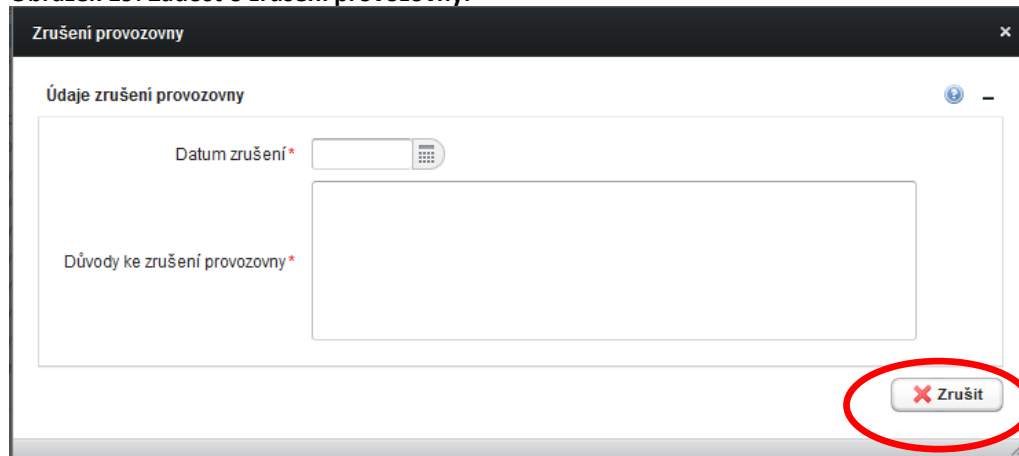
Registrace

Tím dojde k zobrazení detailu subjektu s provozovnami, které jsou zaregistrované pod daným subjektem (obr. 18), zde je možné pomocí „červeného křížku“ v příslušném řádku zrušit provozovnu. Objeví se nové okno (žádost) – „Zrušení provozovny“ (obr. 19) a do něj je třeba vyplnit datum zrušení provozovny, popř. poznámku provozovatele a odeslat žádost do ISPOP tlačítkem „Zrušit“. **Zrušení provozovny podléhá kontrole ze strany operátora ISPOP.** Při ověřování žádosti operátor ISPOP



posuzuje, zda existují adekvátní důvody ke zrušení provozovny. Mezi takové patří např. ukončení činnosti provozovatele v provozovně. Provozovnu lze zrušit i v případě, že se jedná ze strany ohlašovatele o chybnou registraci (typicky v případě, kdy byla provozovna mylně registrována za účelem podání hlášení v rámci agendy odpadů, resp. ovzduší). Naopak důvodem ke zrušení není momentální nepřekročení ohlašovacích prahů do IRZ.

**Obrázek 19: Žádost o zrušení provozovny.**



## FAQ

### **Došlo ke změně provozovatele IRZ provozovny. Jak máme přesunout IRZ provozovnu v ISPOP pod jiné IČ?**

Ohlašovatelé nemohou v uživatelských účtech v ISPOP sami převést IRZ provozovnu na jiné IČ. Pokud došlo ke změně provozovatele, je nutné zaslat písemnou žádost na adresu:

CENIA, česká informační agentura životního prostředí  
Vršovická 1442/65  
100 10 Praha 10,

#### Tato žádost musí obsahovat:

- identifikační číslo provozovny (IČP; pozor na uvedení správného IČP v rámci IRZ, nezaměňovat s IČP pro agendu ovzduší),
- IČ původního provozovatele,
- IČ nového provozovatele,
- informaci, zda byla v provozovně zachována hlavní činnost,
- datum změny provozovatele.

## **2.4 Stažení PDF formuláře a jeho vyplnění**

Pokud došlo k registraci subjektu a registraci provozovny IRZ může dojít ke **stažení IRZ formuláře** (dříve nelze). Stažení hlášení je možné provést v **Menu** v záložce „**Stažení formuláře**“, kde se zobrazí webový formulář (opět rozdělen do 3 částí). Nejprve „**Výběr ohlašovatele**“ (obr. 20), kdy se v tabulce

přímo objeví subjekt ohlašovatele, za kterého má být hlášení podáno (nebo musí dojít k vybrání z více subjektů, viz obdobný postup při registraci IRZ provozovny – obr. 3 a 4).

**Obrázek 20: Příklad výběru ohlašovatele**

**1. Vyberte ohlašovatele**

Vyberte subjekt, za který chcete ohlašovat.

IČO	NÁZEV	RUIAN ADRESA	ADRESA
11111114	Testovací subjekt	Bělehradská 222, 73543 Albrechtice	Družební 1248, 29421 Vávrovice

Exportovat Exportovat vše Vybrat

**2. Vyberte typ hlášení**

Vyberte typ hlášení, které chcete stáhnout pro ohlášení.

TYP	ROK	POPIS	PUBLIKOVÁNO	VERZE	REVIZE
F_IRZ	2012	Údaje požadované pro ohlašování do integrovaného registru znečišťování			

Exportovat Exportovat vše Vybrat

Stáhnout formulář

Dále musí být vybrán typ hlášení (obr. 20 a 21). V novém okně je třeba, pokud není zvolen, v části „Filtr“ z nabídky vybrat „Rok, za který vznikla ohlašovací povinnost“ – tedy **2012** a klikem myši vybrat formulář pro ohlášení – **F\_IRZ** (nebo-li Údaje požadované pro ohlašování do integrovaného registru znečišťování), to vše potvrdit tlačítkem „**Vybrat**“.

**Obrázek 21. Výběr IRZ formuláře pro ohlašovací rok 2012**

**Vyběr typu hlášení**

Filtr

Rok: 2012

Záznamy

TYP	ROK	POPIS
F_IRZ	2012	Údaje požadované pro ohlašování do integrovaného registru znečišťování
F_OBL_RV	2012	Roční výkaz o obalech a odpadech z obalů
F_ODP_DO	2012	Dopravce odpadů
F_ODP_PCB	2012	Evidenční list pro inventarizaci zařízení a látek ... (s PCB)
F_ODP_PROD	2012	Hlášení o produkci a nakládání s odpady za rok
F_ODP_PROD_AV	2012	Hlášení o sběru a zpracování autovraků, jejich částí, o produkci a nakládání s odpady
F_ODP_PROD_EL	2012	Hlášení o zpracování, využívání a odstraňování elektroodpadů vč. hlášení o produkci a
F_ODPRZ_EL	2012	Roční zpráva o plnění povinnosti zpětného odběru elektrozařízení a odděleného sběru
F_ODPRZ_VOZ	2012	Roční zpráva výrobce a akreditovaného zástupce vybraných vozidel o dosažení cílů stan
F_ODPRZ_ZPETODB	2012	Roční zpráva o plnění povinnosti zpětného odběru za uplynulý kalendářní rok

Strana 1 Záznamů 10 Zobrazeno: 1-10 z 18

Exportovat Exportovat vše Vybrat

Po tomto postupu se objeví poslední část webového formuláře k vyplnění – „**Vyberte provozovnu**“, kde buď dojde přímo k načtení jediné registrované IRZ provozovny nebo je třeba vybrat jednu provozovnu z více možností (obr. 22). Dojde k vyplnění všech povinných částí formuláře (obr. 23) a zaktivní se tlačítko „**Stáhnout formulář**“.

**Obrázek 22: Výběr IRZ provozovny z více možných**

3. **Vyberte provozovnu**

Vyberte provozovnu, za kterou chcete ohlašovat.

IČP	TYP	ULICE, Č.P./Č.O.	POLOHA	NÁZEV	OBE
CZ0000699E	IRZ	Školní 41/1	50°30'53,00000", 14°3'4,00000"	Diagnostika, Lovosice	
CZ0001003E	IRZ	Ulice 123/321a	50°227,00000", 12°49'8,00000"	Test	
CZ0001143E	IRZ	test 11111/1	48°49'50,00000", 15°16'17,00000"	OTRS 1011055	
CZ0002025E	IRZ	Blanenská 1191	49°19'11,87400", 16°32'51,93100"	Věžnice Kuřim	
CZ0003982E	IRZ	Dráždanská 832/74	50°39'52,09400", 14°4'18,18600"	Betonárna Ústí nad Labem	

Exportovat Exportovat vše **Vybrat**

Stáhnout formulář

Výběr provozovny

Záznamy

IČP	TYP	ULICE, Č.P./Č.O.	POLOHA	NÁZEV
CZ0000699E	IRZ	Školní 41/1	50°30'53,00000", 14°3'4,00000"	Diagnostika, Lovosice
CZ0001003E	IRZ	Ulice 123/321a	50°227,00000", 12°49'8,00000"	Test
CZ0001143E	IRZ	test 11111/1	48°49'50,00000", 15°16'17,00000"	OTRS 1011055
CZ0002025E	IRZ	Blanenská 1191	49°19'11,87400", 16°32'51,93100"	Věžnice Kuřim
CZ0003982E	IRZ	Dráždanská 832/74	50°39'52,09400", 14°4'18,18600"	Betonárna Ústí nad Labem

Strana 1 Záznamů 5 Zobrazeno: 1-5 z 28

Exportovat Exportovat vše **Vybrat**

**Obrázek 23: Vyplněný formulář vedoucí ke stažení formuláře IRZ (ilustrační příklad).**

Stážení formuláře k ohlášení

1. **Vyberte ohlašovatele**

Vyberte subjekt, za který chcete ohlašovat.

IČO	NÁZEV	RUIAN ADRESA	ADRESA
11111114	Testovací subjekt	Bělehradská 222, 73543 Albrechtice	Družební 1248, 29421 Vávrovice

Exportovat Exportovat vše Vybrat

2. **Vyberte typ hlášení**

Vyberte typ hlášení, které chcete stáhnout pro ohlášení.

TYP	ROK	POPIS	PUBLIKOV
F_IRZ	2012	Údaje požadované pro ohlašování do integrovaného registru znečištění	1.1.2012 0.0

Exportovat Exportovat vše Vybrat

3. **Vyberte provozovnu**

Vyberte provozovnu, za kterou chcete ohlašovat.

IČP	TYP	ULICE, Č.P./Č.O.	POLOHA	NÁZEV	OBE
CZ0001143E	IRZ	test 11111/1	48°49'50,00000", 15°16'17,00000"	OTRS 1011055	

Exportovat Exportovat vše Vybrat

Další volby

Předvyplnit pouze základními informacemi z registru  
 Předvyplnit daty z posledního autorizovaného hlášení  
 Předvyplnit daty z externího souboru

Soubor s daty pro předvyplnění ...

**Stáhnout formulář**

Nyní je možné stáhnout si IRZ formulář (pdf podoba) k vyplnění a ohlášení. Existuje zde **možnost stáhnout si formulář předvyplněný pouze základními údaji z registru (ISPOP)**, což je jediná možná varianta v případě prvního ohlášení za danou provozovnu. Druhou možností je stáhnout si formulář s předvyplněnými daty z posledního autorizovaného hlášení (za předpokladu existence takového hlášení), anebo poslední variantou je stáhnout formulář s předvyplněnými vlastními daty (z externího souboru, který musí být kompatibilní s formulářem (datovým standardem)).

Poté, co se podařilo uživateli stáhnout úspěšně IRZ formulář následuje jeho **vyplnění**. Ve formuláři nelze identifikační údaje o organizaci a provozovně (na listu 1) jakkoliv upravovat (údaje jsou předvyplněné právě z registrace subjektu a provozovny v systému). V případě potřeby změny údajů subjektu dochází k jejich pravidelné aktualizaci systémem, pro změnu údajů provozovny je třeba využít v uživatelském účtu záložku „Změna provozovny“. Ostatní údaje (ohlašovaná data) jsou ve formuláři volně editovatelné. Na stránkách [www.ispop.cz](http://www.ispop.cz), v sekci „CHCI PODAT HLÁŠENÍ“, v záložce „Manuály“ je uveden „**Stručný průvodce pro vyplnění formuláře IRZ**“, kde je přehledně znázorněno, jak vyplnit formulář.

## FAQ

### Proč se mi nedaří stáhnout IRZ formulář, když mám registrovanou organizaci i IRZ provozovnu?

Důvodem je pravděpodobně nevyplnění všech povinných údajů náležející provozovně IRZ (nastává u již dříve registrovaných provozoven). Je nutné v „Menu“, v záložce „**Správa provozoven**“, „**Změna provozovny**“ doplnit u příslušné provozovny dané údaje (viz postup kap. 2.3.1).

## 2.5 Odeslání hlášení a jeho kontrola

Když má uživatel formulář IRZ **vyplněn** a je provedena **on-line kontrola**, která hlásí, že je vše v pořádku. Je možné hlášení **odeslat on-line** (pomocí webové služby) nebo přes datovou schránku do ISPOP (pomocí tlačítek ve formuláři na 5 str.). K tomu, aby bylo hlášení považováno za podané, je třeba jej také **autorizovat**.

Autorizaci je možné provést 3 způsoby:

- připojením elektronického podpisu k formuláři (provádí se kliknutím na pole elektronický podpis ve spodní části formuláře). Elektronický podpis musí odpovídat požadavkům zákona č. 227/2000 Sb., o elektronickém podpisu. Vlastníkem elektronického podpisu musí být osoba s podpisovým právem za subjekt ohlašovatele.
- „Odbavením“ listinného potvrzení. K tomu je nutné použít formulář "Potvrzení údajů odeslaných elektronicky do ISPOP", který je přílohou emailu, který Vám byl odeslán jako potvrzení přijetí hlášení do systému. Potvrzení vytiskněte, nechte podepsat osobou s podpisovým právem za organizaci a originál v listinné podobě odešlete na adresu provozovatele systému - CENIA - česká informační agentura životního prostředí, Vršovická 1442/65, PSČ 100 10, Praha 10, NEJPOZDĚJI DO 5 DNŮ. Pokud je autorizace správně provedena, je hlášení v účtu ohlašovatele autorizováno (změna stavu hlášení z „Čeká na autorizaci“ na „Přiděleno ověřovateli“).

- Použitím datové schránky zřízené pro účely ISPOP. Formuláře zaslané touto datovou schránkou budou považovány za automaticky autorizované.

**POZOR! Doporučujeme**, aby si uživatel hlášení zaslané do systému zkontroloval, resp. přihlásil se do svého uživatelského účtu a v **Menu**, v záložce „**Přehled doručených hlášení**“ zkontroloval, zda hlášení v ISPOP figuruje a jaký má přidělený stav dokumentu (např. „Čeká na autorizaci“, „Čeká na vyřízení (tj. ověření)“, „Není zpracovatelné“). Správně podané hlášení je ve stavu Přiděleno ověřovateli (čeká na ověření).

### 2.5.1 Oprava hlášení (podání doplněného hlášení)

V případě, že ohlašovatel zjistí na základě kontroly ve svém účtu, že hlášení nebylo zpracované, doporučujeme zjistit, kde se stala chyba (např. nejsou vyplněna všechna povinná pole ve formuláři), provést opravu a zaslat (řádné) hlášení znovu (viz kap. 2.4).

**Pozor! Doporučujeme** před odesláním formuláře do systému použít tlačítko „**On-line kontrola**“, jež může upozornit na případné nedostatky v hlášení.

Je také možné, že v zaslaném řádném hlášení (již uloženém v ISPOP) je chyba (ohlašovatel např. zvolil omylem špatnou činnost provozovny nebo ohlásil špatnou hodnotu u některé ze znečišťujících látek). V takovém případě je zapotřebí zaslat jeho opravu (tzv. **doplněné hlášení**).

Ohlašovatel může chtít opravit buď **volně editovatelné položky** formuláře (webová adresa organizace, zpracovatel hlášení, činnost mimo oblast E-PRTR, počet zařízení u činnosti, látky v únicích či přenosech), nebo naopak **změnit údaje, týkající se provozovny** (jež ve formuláři nejdou editovat – např. činnost provozovny, její název apod., viz podrobnosti v manuálu „Stručný průvodce pro vyplnění formuláře IRZ“).

V prvním případě je možné v Menu zvolit „**Přehled doručených hlášení**“, vybrat v části „**Záznamy**“, v tabulce (sloupec „AKCE“) ikonu „**Detail**“ u příslušného hlášení (jež má být opraveno) a v nově otevřeném okně „**Detail hlášení**“ kliknout na tlačítko „**Originál**“ – dojde ke stažení hlášení (formuláře), je třeba ho uložit na disk počítače, změnit v něm volně editovatelné položky, označit (na začátku formuláře) pole pro **doplněné hlášení** a zároveň uvést evidenční číslo řádné (původního, prvního zaslaného) hlášení, využít „**on-line kontrolu**“ a odeslat do systému. Doplněné hlášení je nutné **autorizovat**.

Pokud se oprava týká údajů provozovny, je nutné, aby si ohlašovatel nejprve provedl změnu údajů u provozovny přímo v uživatelském účtu (v Menu položka „**Správa provozoven**“ – „**Změna provozovny**“, viz kap. 2.3.2). Následuje **stažení nového formuláře IRZ** za příslušný rok, do kterého se opravené údaje provozovny již načtou. Samozřejmostí je vyplnění všemi správnými ohlašovanými údaji (při stažení formuláře lze využít možnost „**Předvyplnit daty z posledního autorizovaného hlášení**“, kterou lze využít, pokud ohlašovatel nechce znovu celé hlášení vyplňovat ručně – **je však nutná kontrola načtených údajů**). Dále zvolit možnost, že se jedná o **doplněné hlášení** a uvést evidenční číslo řádné, odeslat a opět **autorizovat**.